

BELGISCHE SENAAAT SENAT DE BELGIQUE

ZITTING 1956-1957

VERGADERING VAN 7 MAART 1957

Wetsvoorstel tot regeling van de pensioenen der leden van het personeel der privé-inrichtingen voor middelbaar onderwijs.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De personeelsleden van het gesubventioneerd vrij onderwijs genieten een pensioen ten laste van de Schatkist als zij behoren tot de sectoren van het lager, normaal of technisch onderwijs.

De leraars van het gesubventioneerd middelbaar onderwijs zijn echter van deze sociale voorziening uitgesloten.

Onderhavig wetsvoorstel heeft tot doel deze tekortkoming aan te vullen en een toestand te scheppen die even rechtvaardig als logisch blijkt te zijn. Welke ernstige reden zou kunnen ingeroepen worden om aan de personeelsleden van het vrij middelbaar onderwijs te weigeren hetgeen aan hun collega's van de andere onderwijssectoren werd toegestaan?

Het vraagstuk stuitte op moeilijkheden in de aanvangsperiode der subventionering van het vrij middelbaar onderwijs, vermits de subsidiëring van de instellingen op basis van het aantal leerlingen meebracht, dat de wedde-toelagen niet rechtstreeks door de Schatkist aan de personeelsleden uitbetaald werden. Er was op dat ogenblik nog geen administratieve dienst van het vrij middelbaar onderwijs in het leven geroepen en het departement beschikte niet over individuele bundels betreffende ieder der leerkrachten.

De wet van 27 Juli 1955 heeft ook voor de leraars van het vrij middelbaar onderwijs de rechtstreekse betaling der wedde ingevoerd. Bovendien brengt deze wet een nauwgezet parallel-

SESSION DE 1956-1957

SEANCE DU 7 MARS 1957

Proposition de loi régissant les pensions des membres du personnel des établissements privés d'enseignement moyen.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les membres du personnel de l'enseignement libre subventionné jouissent d'une pension à charge du Trésor lorsqu'ils appartiennent au secteur primaire, normal ou technique.

Or, les professeurs de l'enseignement moyen subventionné sont exclus du bénéfice de cet avantage social.

La présente proposition de loi vise à combler cette lacune et à créer une situation aussi équitable que logique. Quelle raison sérieuse pourrait-on invoquer pour refuser aux membres du personnel de l'enseignement moyen libre ce qui a été accordé à leurs collègues des autres secteurs de l'enseignement?

Cette question était difficile à régler au moment même où l'enseignement moyen libre a commencé à être subventionné, puisque les subventions aux établissements étant calculés sur la base du nombre d'élèves, les subsides-traitements n'étaient pas payés directement par le Trésor aux membres du personnel. A cette époque n'existait pas encore le service administratif de l'enseignement moyen libre et le Département ne disposait pas de dossiers individuels concernant chacun des professeurs.

Cependant, la loi du 27 juillet 1955 a instauré le paiement direct des traitements aux professeurs de l'enseignement moyen libre. De plus, cette loi a établi un parallélisme étroit entre les secteurs

lisme tussen het gesubventioneerd normaal, technisch en middelbaar onderwijs tot stand.

Het is logisch dat het parallelisme inzake de pensioenregeling doorgetrokken worde, d.i. dat de leerkrachten van het vrij middelbaar onderwijs, wier individuele toestanden thans administratief geïnvventariseerd zijn, een pensioen ten laste van de Schatkist zouden genieten.

Het wetsvoorstel, dat we de eer hebben in te dienen, sluit in algemene zin aan bij de tekst van de wet van 30 Januari 1954 betreffende de pensioenregeling in het privé-technisch onderwijs. De opsomming van de verstrekte diensten, die voor een pensioen in aanmerking komen, moest uit de aard der zaak aan de specifieke toestand in het middelbaar onderwijs aangepast worden.

De mogelijke goedkeuring van de nieuwe wet op het bediendenpensioen zal natuurlijk op het gepaste ogenblik een wijziging van artikel 6 meebrengen.

De indieners zijn er van overtuigd dat de wetgever blijk zal geven van eenvoudige rechtvaardigheid ten aanzien van de leerkrachten van het vrij middelbaar onderwijs en hen in sociaal opzicht volledig op gelijke voet zal stellen met hun collega's van het vrij technisch, normaal en lager onderwijs.

H. LEYNEN.

Wetsvoorstel tot regeling van de pensioenen der leden van het personeel der privé-inrichtingen voor middelbaar onderwijs.

Eerste Artikel.

Met uitzondering van de bepalingen op het emeritaat, zijn de wetten en reglementen tot regeling van de pensioenen van de leden van het personeel der Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs en van de pensioenen hunner weduwen en wezen, zomede de wetten en reglementen betreffende de indisponibiliteitsstelling van de leden van het personeel van dezelfde Rijksinrichtingen, toepasselijk op de leden van het personeel van de privé-inrichtingen voor middelbaar onderwijs, die voldoen aan de bij artikel 2 gestelde voorwaarden, voor zover er door deze wet niet wordt van afgeweken.

normal, technique et moyen de l'enseignement subventionné.

Il est logique d'étendre ce parallélisme aux pensions, en octroyant une pension à charge du Trésor aux professeurs de l'enseignement libre, dont les situations individuelles sont actuellement inventoriées au point de vue administratif.

D'une manière générale, la proposition de loi que nous avons l'honneur de déposer, s'inspire du texte de la loi du 30 janvier 1954 régissant les pensions des membres du personnel des établissements privés d'enseignement technique. L'énumération des services rendus qui entrent en ligne de compte pour l'octroi d'une pension devait naturellement être adaptée à la situation spécifique de l'enseignement moyen.

Il est évident que le vote éventuel de la nouvelle loi sur la pension des employés nécessitera la modification, en temps opportun, de l'article 6.

Les auteurs sont convaincus que le législateur accomplira un acte de simple justice envers les professeurs de l'enseignement moyen libre en les mettant, au point de vue social, sur un pied d'égalité complète avec leurs collègues de l'enseignement technique, normal et primaire libre.

Proposition de loi régissant les pensions des membres du personnel des établissements privés d'enseignement moyen.

Article Premier.

A l'exception des dispositions sur l'éméritat, les lois et règlements qui régissent les pensions des membres du personnel des établissements d'enseignement moyen de l'Etat et celles de leurs veuves et orphelins, ainsi que les lois et règlements relatifs à la mise en disponibilité des membres du personnel des mêmes établissements de l'Etat, sont applicables aux membres du personnel des établissements privés d'enseignement moyen qui répondent aux conditions fixées par l'article 2, en tant qu'il n'y est pas dérogé par la présente loi.

Art. 2.

Het pensioen wordt toegekend aan de leden van het in artikel 1 bedoeld personeel, die een hoofdambt in het middelbaar onderwijs uitoefenen.

Onder hoofdambt bij het middelbaar onderwijs dient verstaan elke functie die niet gecumuleerd wordt met een ander hoofdambt in het onderwijs, met een vrij beroep of met een bezoldigde betrekking in een private onderneming of instelling die als loopbaanberoep kan beschouwd worden, noch met het genot, ten laste van een openbare dienst, van een wedde, van een als wedde geldende toelage of van een pensioen ten laste van de Schatkist, waarvan het bedrag hoger ligt dan de normale bezoldiging verbonden aan het ambt bij het middelbaar onderwijs.

Wanneer verscheidene ambten met niet volledige prestaties in het onderwijs uitgeoefend worden, bepaalt de Minister van Openbaar Onderwijs welke van de onvolledige opdrachten als hoofdambt kunnen beschouwd worden. Eventueel worden de bepalingen van artikel 9 van het koninklijk besluit n° 16 van 15 October 1934 toegepast.

Art. 3.

Buiten de diensten bepaald in artikel 6 der wet van 21 Juli 1844 komen in aanmerking om recht op pensioen te geven aan de in de artikelen 1 en 2 bedoelde personen :

1° de diensten die na 1 Januari 1951 als hoofdambt verstrekt werden in een gesubventioneerde middelbare onderwijsinstelling ;

2° de diensten die vóór 1 Januari 1951 als hoofdambt verstrekt werden in een instelling van middelbaar of voortgezet onderwijs, welke ofwel na voormelde datum werd gesubventioneerd ofwel genoegzame waarborgen biedt ;

3° de diensten die als hoofdambt verstrekt werden in een der voorbereidende afdelingen (middelbaar, normaal of technisch) van de inrichting waartoe het personeelslid behoort ;

4° de diensten die als hoofdambt verstrekt werden in elke andere inrichting van onderwijs, diensten recht gevende op een pensioen ten laste van de Schatkist.

Voor de diensten, vermeld onder 1°, 2°, 3° en 4° worden zowel die welke in Congo en Ruanda-Urundi als die welke in het moederland verstrekt werden, in aanmerking genomen.

Een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit bepaalt welke bewijsstukken noodzakelijk en voldoende zijn om de waarachtigheid en de duur van de verstrekte diensten vast te stellen.

Art. 2.

La pension est accordée aux membres du personnel visé par l'article 1^{er} qui exercent une fonction principale dans l'enseignement moyen.

Par fonction principale dans l'enseignement moyen, il faut entendre toute fonction qui n'est pas cumulée avec une autre fonction principale dans l'enseignement, une profession libérale ou une fonction rétribuée dans une entreprise ou un établissement privé pouvant être considérée comme profession de carrière, ni avec la jouissance à charge d'un service public d'un traitement, d'une subvention tenant lieu de traitement ou d'une pension à charge du Trésor public, dont le montant est supérieur à la rétribution normale attachée à la fonction dans l'enseignement moyen.

En cas d'exercice de plusieurs fonctions incomplètes dans l'enseignement, le Ministre de l'Instruction publique détermine les charges incomplètes qui peuvent être considérées comme fonction principale. Il est fait application, le cas échéant, des dispositions de l'article 9 de l'arrêté royal n° 16 du 15 octobre 1934.

Art. 3.

Outre les services déterminés à l'article 6 de la loi du 21 juillet 1844, sont susceptibles de conférer des droits à la pension aux personnes visées par les articles 1^{er} et 2 :

1° les services rendus après le 1^{er} janvier 1951 au titre de fonction principale dans un établissement subventionné d'enseignement moyen ;

2° les services rendus avant le 1^{er} janvier 1951 au titre de fonction principale dans un établissement d'enseignement moyen ou post-scolaire qui a été subventionné après cette date ou qui offre des garanties suffisantes ;

3° les services rendus au titre de fonction principale dans une des sections préparatoires (moyen, normal ou technique) de l'établissement auquel l'intéressé est attaché ;

4° les services rendus au titre de fonction principale dans tout autre établissement d'enseignement et donnant droit à une pension à charge du Trésor.

Pour ce qui est des services mentionnés sous les 1°, 2°, 3° et 4°, sont pris en considération tant ceux qui ont été rendus au Congo et au Ruanda-Urundi que ceux qui ont été rendus dans la métropole.

Un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres déterminera les documents qu'il sera nécessaire et suffisant de produire pour établir la réalité et la durée des services rendus.

Wanneer de in de artikelen 1 en 2 bedoelde personen geroepen worden tot andere functies die recht geven op pensioen ten laste van de Schatkist, mogen ze voor de uitbetaling van het pensioen al de dienstjaren doen gelden welke zij in dit tweevoudig opzicht gepresteerd hebben.

De bepaling vervat in de laatste alinea van artikel 2 der wet van 10 Juni 1937 is niet van toepassing op het in onderhavige wet bedoeld personeel.

Art. 4.

Voor de toepassing van deze wet wordt de wedde-toelage van de Staat als basis genomen voor de berekening van het pensioen, alsmede voor de heffing van de bijdrage ten bate van het Fonds der Overlevingspensioenen.

Deze heffing wordt gedaan op al de wedde-toelagen die gestort worden ten voordele van de leden van het personeel, bedoeld in de artikelen 1 en 2. De heffing wordt herleid tot de helft voor de leden van het personeel, die krachtens artikel 28 van de wet van 27 Juli 1955 een tot de helft verminderde wedde-toelage ontvangen.

Art. 5.

Het overeenkomstig de voorgaande bepalingen vastgesteld pensioen wordt eventueel verminderd met de voordelen inzake pensioenen die voortvloeien uit de toepassing van de wetten op de maatschappelijke zekerheid uit hoofde van diensten die door de belanghebbenden gepresteerd werden in het erkend middelbaar onderwijs.

Art. 6.

Wat de privé-inrichtingen voor middelbaar onderwijs betreft zijn op de in de artikelen 1 en 2 van deze wet bedoelde personeelsleden niet meer van toepassing :

a) de wet van 18 Juni 1930 tot regeling van de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood der bedienden ;

b) de besluitwet van 28 December 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

Voor de toepassing van de samengeschakelde wetten houdende veralgemening van de kindertoelagen aan de loonarbeiders, alsmede voor de vacantievergoedingen, worden deze personeelsleden onderworpen aan het stelsel dat bepaald is voor het Rijkspersoneel.

In geval van ontslag van ambtswege of op eigen verzoek of van afzetting, wordt op de bevoegde organismen een kapitaal overgedragen bepaald derwijze dat het aan de betrokkenen, alsmede aan hun eventuele weduwen en wezen, de

Lorsque les personnes visées par les articles 1^{er} et 2 sont appelés à d'autres fonctions qui confèrent des droits à une pension à charge du Trésor public, elles sont admises à compter pour la liquidation de la pension toutes les années de service accomplies à ce double titre.

En ce qui concerne le personnel visé par la présente loi, la disposition du dernier alinéa de l'article 2 de la loi du 10 juin 1937 n'est pas applicable.

Art. 4.

Pour l'application de la présente loi, le subsidetraitement de l'Etat sert de base au calcul de la pension, ainsi que pour le prélèvement de la contribution au profit du Fonds des Pensions de Survie.

Ce prélèvement est effectué sur tous les subsidetraitements versés en faveur des membres du personnel visés aux articles 1^{er} et 2. Le prélèvement est réduit de moitié pour les membres du personnel qui, en vertu de l'article 28 de la loi du 27 juillet 1955, reçoivent un subsidetraitement réduit de moitié.

Art. 5.

La pension établie conformément aux dispositions qui précèdent est réduite, le cas échéant, des avantages en matière de pensions résultant de l'application des lois de sécurité sociale du chef des services prestés par les intéressés dans l'enseignement moyen agréé.

Art. 6.

En ce qui concerne les établissements privés d'enseignement moyen, ne sont plus applicables aux membres du personnel visés par les articles 1^{er} et 2 de la présente loi :

a) la loi du 18 juin 1930 organique de l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés ;

b) l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale des travailleurs.

Pour l'application des lois coordonnées portant généralisation des allocations familiales aux travailleurs salariés ainsi que pour le pécule de vacances, ce personnel est soumis au régime prévu pour les agents de l'Etat.

En cas de démission d'office ou volontaire ou de révocation, il est transféré aux organismes compétents un capital déterminé de manière à garantir aux intéressés, ainsi qu'à leur veuve et à leurs orphelins éventuels, les avantages en ma-

voordelen op het stuk van pensioenen waarborgt die hun zouden verzekerd geweest zijn indien het regime van de maatschappelijke zekerheid tijdens de duur van hun diensten, vermeld onder artikel 3 van deze wet, was toegepast geworden. De overdracht geschiedt op verzoek van de belanghebbende. De aanvraag is slechts geldig van het ogenblik af dat de belanghebbende het bewijs levert dat hij aan het regime der maatschappelijke zekerheid onderworpen is uit hoofde van zijn nieuwe bezigheid.

Art. 7.

Deze wet treedt op 1 Januari 1957 in werking.

H. LEYNEN.
H. DELPORT.
A. USELDING.
J. OBLIN.
C. NEEFS.
J. VAN IN.

tière de pensions qui leur auraient été assurés si le régime de la sécurité sociale avait été appliqué pendant la durée de leurs services visés à l'article 3 de la présente loi. Le transfert s'opère à la demande des intéressés. La demande n'est recevable qu'à partir du moment où l'intéressé prouve qu'il est soumis au régime de la sécurité sociale en vertu de ses nouvelles occupations.

Art. 7.

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1957.